

KAC. 19243.A  
Cote  
FAC  
70643

# SECONDE LETTRE

A M. CÉRUTTI,

*Sur les prétendus prodiges & faux miracles, employés dans tous les tems, pour abuser & subjuguier les peuples, avec nombre d'exemples de ces pieuses fraudes, non moins amusantes qu'instructives.*

Par l'Auteur ou Éditeur des Pièces intéressantes  
& peu connues.

---

*Non tam certandi cupidus,  
Quam te imitari avo.*

---



A P A R I S,

Chez DE BRAY, Libraire, galerie de bois,  
N°. 235, au Palais-Royal.

---

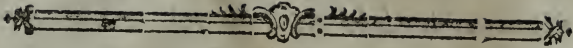
1790.

THE NEWBERRY  
LIBRARY

## AVERTISSEMENT.

*On sait quelle affluence de Spectateurs attire maintenant au Théâtre de l'Ambigu-Comique , le spectacle singulier d'un Auto-da-fé de la prétendue sainte Inquisition.*

*C'est ce qui nous engage à débiter ici par la Relation suivante que nous tenons , ainsi que plusieurs autres dont nous avons déjà fait usage , des manuscrits de M. Danjan , ancien Garde des Archives de la Maison d'Orléans , compatriote de l'Éditeur , mort il y a environ 30 ans.*



# HISTOIRE

*Aussi remarquable que plaisante , des motifs qui obligerent M. de Légal , Lieutenant-général , sous M. le Duc d'Orléans , de chasser les INQUISITEURS de leur Maison ,*

DE SARAGOSSE.

EN l'année 1706 , après la bataille d'*Almanza* , l'armée des deux couronnes se partagea en deux corps , dont l'un sous les ordres du Duc de *Berwick* , traversa le Royaume de *Valence* , & se rendit sur les frontieres de *Catalogne*. L'autre Corps commandé par M. le Duc d'Orléans , (1) Généralissime , marcha droit en *Arragon* , dont les habitans

---

(1) Depuis Régent de France.

s'étoient déclarés pour le roi *Charles III.* Avant que *M. le Duc d'Orléans* approchât de *Saragosse*, les Magistrats de cette Ville furent au - devant du Prince, & lui en offrirent respectueusement les clefs. Mais il les refusa, & leur dit qu'il ne vouloit y entrer que par la brèche. Ce qu'il fit; & traita les habitans comme des rebelles à leur souverain légitime.

Après y avoir réglé toutes les affaires, tant civiles que militaires, *le Duc d'Orléans* en partit, & laissa le gouvernement à *M. de Jeoffreville*, Lieutenant-Général.

Ce Gouverneur étant d'humeur fort douce & indulgente, ne put se résoudre à faire exécuter, à la rigueur, les ordres qui lui avoient été donnés, au sujet des contributions de la Ville. Sur cela le *Duc d'Orléans* le rappella, & envoya à sa place, *M. de Légal*, également Lieutenant-Général.

Outre les contributions de la Ville, tous les Couvens devoient faire un don gratuit, à proportion de leurs revenus : les Jésuites étoient taxés à deux mille pistoles, les *Dominicains* à mille, les *Augustins* & les *Carmss*, à pareilles sommes, & les autres Couvens à proportion.



M. de Légal commença par les *Jésuites* ; mais ces bons Peres refuserent de payer , disant qu'une telle demande étoit directement contraire à leurs immunités.

M. de Légal , pour replique , envoya quatre compagnies de grenadiers , en quartier dans leur maison<sup>1</sup>, pour y vivre à discrétion.

Ce Général s'adressa ensuite aux *Dominicains*. Ces Messieurs , tous familiers du *Saint-Office* , s'excuserent , en protestant qu'ils n'avoient point d'argent ; & que si M. de Légal vouloit absolument les mille pistoles qu'on leur demandoit , ils ne pouvoient les lui payer , à moins qu'il ne voulût prendre les corps d'argent des Saints qui étoient en dépôt dans leur église. Leur espérance étoit , qu'en portant processionnellement ces corps au Général , il ne pouvoit qu'en résulter un soulèvement de la part du peuple.

M. de Légal ( à leur grand étonnement ! ) ayant accepté l'offre , fit venir quatre compagnies de grenadiers , qui formerent une double haie dans la rue , vis-à-vis de sa maison. Chacun d'eux tenoit son fusil d'une main , & un cierge alumé de l'autre , pour recevoir tous ces Saints , avec la même dévotion

que les Moines affectoient en les apportant au Général François, qui, sans que la populace osât remuer, reçut très-respectueusement les Saints, les envoya sur-le-champ à la Monnoie, avec promesse aux Moines de leur remettre tout ce qui en proviendrait au-delà de mille pistoles.

Aussi vivement piqués que déconcertés de voir leur espérance trompée, les *Dominicains* s'adressèrent aux *Inquisiteurs*, leurs confreres, & les prièrent de délivrer leurs Saints de la Monnoie, en excommuniant M.<sup>r</sup> de *Légal*: ce qui, sur-le-champ, leur fut accordé. L'excommunication ayant été dressée & signée en forme, le Secrétaire de l'*Inquisition* eut ordre de l'aller lire à ce Général même, qui, loin de se mettre en colere, prit ce papier des mains de cet homme, & lui dit, d'un ton gracieux: « Je vous prie, monsieur, de dire aux *Inquisiteurs* vos maîtres, que demain matin, j'aurai l'honneur de leur envoyer ma réponse. »

Ce Secrétaire sorti, M. de *Légal* appella le sien, lui ordonna de copier l'excommunication, d'en ôter seulement son nom, & d'y mettre à la place, celui des *Inquisiteurs*.

Le lendemain matin, il fit prendre les

armes à quatre bataillons, & les envoya à l'*Inquisition*, avec son Secrétaire, auquel il ordonna, très-expressément, de lire son excommunication à MM. les *Inquisiteurs* en personnes : & au cas qu'ils fissent le moindre bruit, de les chasser de leur maison, d'ouvrir toutes leurs prisons, & d'y loger deux des quatre bataillons.

M. de *Légal* avoit d'autant moins de crainte des peuples, que M. le *Duc d'Orléans*, avant son départ, avoit eu la précaution de désarmer tous les habitans, avec défense à qui que ce soit, sous peine de mort, de garder aucune autre arme qu'une épée; outre que la garnison entiere étoit prête à prendre les armes au besoin, pour seconder les quatre bataillons, & prévenir toutes especes d'émeutes.

Le Secrétaire exécuta ponctuellement les ordres du Général... Et qu'on juge de la surprise des *Inquisiteurs*, en se voyant excommuniés eux-mêmes par un homme de guerre !

Outrés de cet affront sacrilège, ils se mirent à crier : « guerre ! guerre contre l'hérétique *Légal*, pour l'insulte publique qu'il ose faire à la Religion catholique ! » A quoi le Secrét-

taire répondit : « Saints *Inquisiteurs*, le Roi a besoin de cette maison, pour y loger ses Troupes. Apprenez qu'il faut la quitter dès l'instant même, sans quoi.... » Aux cris & aux déclamations de ces Messieurs, on les fit conduire, par un gros détachement, dans une maison bourgeoise qu'on leur avoit destinée, & le lendemain tous partirent pour *Madrid*, où ils portèrent leurs plaintes au Roi, qui leur répondit : « Je suis très-fâché de ce qui vous est arrivé ; mais je ne saurois qu'y faire : ma Couronne est en danger ; mon Aïeul la défend : les violences ont été commises par ses Troupes. Si c'étoit par les miennes, j'y aurois apporté remède... Ayez donc patience, mes Pères, jusqu'à ce que les affaires prennent un autre train ; & alors comptez sur moi. »

Le Secrétaire de *M. de Légal*, conformément aux ordres de ce Général, fit ouvrir les portes de toutes les prisons du *Saint-Office*, d'où quatre cens personnes au moins furent délivrées, & dans ce nombre se trouverent soixante jeunes filles, très-proprement habillées, & qui, suivant toute apparence, composoient le Serrail des trois *Inquisiteurs*, ainsi



que quelques-unes d'entr'elles l'ont ensuite avoué.

Cette découverte fit d'abord le plus grand bruit. Mais pour empêcher qu'elle ne porrât une trop grande atteinte à l'honneur du *Saint-Tribunal*, M. l'Archevêque alla, en personne, prier M. de *Légal* de vouloir bien envoyer toutes ces jeunes filles à son palais, avec promesse qu'il en auroit soin; ajoutant qu'il alloit publier une censure ecclésiastique contre tous ceux qui, sur des rapports mal fondés, entreprendroient de diffamer le *Saint-Office de l'Inquisition*.

Le Gouverneur lui répondit, qu'il seconderoit volontiers ses pieuses & charitables intentions: mais qu'à l'égard des jeunes filles, il lui étoit impossible de les lui remettre, parce que les Officiers, ainsi qu'il étoit vrai, s'en étoient déjà emparés.

On présume aisément que les *Inquisiteurs*, ayant le pouvoir de renfermer chez eux toutes les filles dont ils avoient envie, n'avoient choisi ni les moins belles ni les moins distinguées de la ville: aussi n'est-il pas surprenant que les Officiers Français, naturellement galans, se servissent de toute leur industrie pour se conserver de si brillantes & si aimables con-

quêtes. Aussi presque toutes , en effet , en se voyant si heureusement délivrées du joug monachal, se mirent sous la protection de leurs libérateurs, en jurant de les suivre jusqu'au bout de l'univers, plutôt que de courir les risques de rentrer dans cette odieuse & infernale prison!

---

*Suite de la même histoire.*

En passant par la France, je rencontrai une de ces filles à *Roche fort*, dans la même auberge où je logeois. Elle y avoit été amenée par le fils du logis, qui avoit été Lieutenant dans les troupes de France en Espagne, & qui l'avoit épousée, à cause de sa beauté & de ses autres qualités. Elle étoit fille du Conseiller de *Saragosse Balabriga*, & je l'avois connue avant qu'elle fût enlevée par les *Inquisiteurs*. Son pere avoit fait courir le bruit qu'elle l'avoit été par un Officier, & tout le monde l'avoit cru. Cependant ce bon pere en mourut de chagrin peu de tems après, sans avoir eu la consolation de pouvoir, sans risques, découvrir à personne le véritable sujet de son affliction, non pas même à son confes-

feur : tant *l'Inquisition* est redoutée dans ce pays !

Je fus ravi de rencontrer dans cette ville une femme de mon pays, que j'avois même connue ; & résolu de rester un jour de plus à *Rochefort*, pour avoir la satisfaction d'apprendre son histoire. . . La voici :

---

*Histoire de Mademoiselle FOUCAULT, & des intrigues secretes des Inquisiteurs.*

Un jour que ma mere & moi étions allé voir la comtesse d'*Ataras*, nous trouvâmes chez elle *Dom Francisco Torrè-jon*, son confesseur, & second *Inquisiteur du Saint-Office*.

Après avoir pris le chocolat, il me demanda mon âge, le nom de mon confesseur, & me fit plusieurs questions embarrassantes sur la religion, auxquelles je ne pus gueres bien répondre. Son air grave & plus que sérieux, me déconcerta ; & comme il s'en apperçut, il me fit dire par la comtesse, qu'il n'étoit pas si sévère qu'il me le paroïssoit. Ensuite il me caressa, me dit mille choses obligeantes, & me donna sa main, que je baisai respectueusement. En s'en allant : « ma chere enfant, (me dit-il)

je me souviendrai de vous, & vous en donnerai bientôt des marques. »

Pour mon malheur, il ne s'en souvint que trop tôt!.... La nuit même qui suivit cette funeste entrevue, dans le tems où tout dans la maison étoit au lit, on frappa violemment à notre porte, & ma servante qui couchoit dans ma chambre, ayant d'abord sauté du lit, courut à la fenêtre, & demanda qui frappoit ainsi? « La *Sainte-Inquisition*, » (répondit-on). Aux cris qui m'échappèrent en entendant ces mots, mon pere s'étant levé pour m'en demander la cause, ne l'eut pas plutôt apprise, que de peur que ma servante n'ouvrît pas assez-tôt la porte, il y courut lui-même, tant pour marquer son obéissance au *Saint-Office*, que pour prouver, au cas que je me fusse rendue coupable de quelque crime contre la religion, qu'il n'en étoit du moins pas complice.

Les Officiers de ce redoutable Tribunal me donnerent à peine le temps de passer une robe; & sans même permettre que j'embrassasse mon pere & ma mere, m'enlevèrent dans un carosse, & me conduisirent à l'*Inquisition*. J'avois à peine atteint ma quinzieme année; qu'on juge de ma situation à l'aspect de ces murs terribles, & du sort dont je me voyois



menacée, ainsi que de ma surprise en me voyant  
loger dans une chambre très-propre , & où  
étoit un très-beau lit !

A peine les Officiers m'eurent-ils quittée ,  
qu'une servante entra avec une soucoupe rem-  
plie de toutes sortes de confitures , accompa-  
gnées d'une carafe d'eau de canelle , & m'invita  
à prendre quelques restaurans avant que de  
me mettre au lit.

Je lui répondis qu'il m'étoit impossible de  
rien prendre ; mais que je la priois de me  
dire s'il falloit que je me disposasse à la mort.  
— « A la mort ! ( s'écria-t-elle ) ce n'est  
pas pour cela qu'on vous a conduite ici ,  
Mademoiselle , mais pour y vivre en Princesse ,  
pour y goûter enfin tous les plaisirs imagina-  
bles , excepté la liberté de sortir. Je vous prie  
donc de ne songer maintenant à autre chose  
qu'à vous mettre tranquillement au lit , & à  
dormir de même. Vous verrez demain si je  
vous en impose en vous promettant la vie  
la plus délicieuse ; & attendu que j'ai le bon-  
heur d'avoir été choisie pour vous servir , j'ose  
espérer que vous daignerez avoir quelques  
bontés pour moi ».

J'allois , en conséquence , lui faire quelques  
questions, Mais elle me jura qu'elle ne pou-

voit rien m'apprendre de plus jusqu'au lendemain matin, sinon que personne ne viendrait troubler mon repos, & qu'elle reviendrait dans un moment, pour se coucher dans un lit joignant le mien.

Elle arriva effectivement l'instant après, ferma la porte de la chambre, & me dit: « Allons, Mademoiselle, mettons-nous au lit; & dites moi seulement à quelle heure vous souhaitez que je vous apporte demain le chocolat.

Ainsi, me recommandant à Dieu, à *Notre-Dame du Pilier*, & me préparant même à la mort, je me couchai, mais ne pus, de toute la nuit, fermer l'œil.

*Maria* (c'étoit le nom de la servante) en s'éveillant & se levant vers six heures, étonnée de me trouver debout, sortit, de mon consentement, pour aller chercher le chocolat, & ne tarda pas à revenir avec une soucoupe d'argent, sur laquelle il y en avoit deux tasses, avec quelques biscuits. J'en bus une, lui fit boire l'autre; après quoi je lui dis: « Eh bien! *Maria*, pourriez-vous maintenant m'apprendre pourquoi je suis ici? — « Pas encore (me répondit-elle) mais un peu de patience, & vous serez contente. »

Après cette réponse elle me quitta, & revint

une heure après , avec deux paniers , où étoient une chemise très-fine , un jupon garni des plus belles dentelles , deux autres jupons de soie , un corset enrichi d'une frange d'or , des rubans , des peignes , en un mot tout ce qui sert à la toilette d'une femme de la première qualité.

Ma plus grande surprise fut de trouver une tabatière d'or , avec le portrait de *Dom Francisco Torrè-jon* , qui , sur-le-champ , me fit comprendre la cause de mon emprisonnement.

Je considérai pourtant en moi-même que si je refusois ce présent , ce seroit sans doute le moyen de m'exposer à la mort la plus prompte ! et d'un autre côté , que si je l'acceptois , ce seroit probablement donner occasion à *Dom Francisco* d'attenter peut-être , dès ce jour même , à mon honneur.

Pour me garantir de ces deux extrêmes , je crus avoir trouvé un milieu... Je dis à *Maria* de faire mes très-humbles remerciemens à *Dom Francisco* , & de lui dire que ne prenant point de tabac , je le priois de trouver bon que je lui renvoyasse la tabatière. *Maria* , une demi-heure après , me rapporta le portrait garni de quatre beaux diamans , & me dit : que *L'inspecteur* , me prioit du moins de l'accepter , & qu'il le regarderoit comme une grande faveur.

En voyant mon incertitude : « Mademoiselle ( me dit-elle ) songez que si vous ne lui complaisez en toute chose, c'est fait de votre vie ; mais que si vous êtes aussi honnête que douce à son égard , vous trouverez en lui l'homme du monde le plus obligeant & le plus poli , en un mot le plus tendre & le plus parfait amant !..... Songez y bien , dis-je encore.... Si non regardez-vous comme perdue ! »

Juste ciel ! ( dis-je en moi-même ) à quoi permettez-vous que je me trouve réduite ?.... Et comment , si je veux conserver mon honneur , pourrois-je résister à la force ?...

Mon trouble & ma confusion étoient au comble , & sur-tout lorsque *Maria* me demanda quelle réponse elle porteroit de ma part à l'*Inquisiteur*. « Hélas ! ( lui répondis-je ) celle que vous trouverez la plus convenable à l'état où vous me voyez ! »

*Maria* , en revenant , me dit qu'en attendant que *Don Francisco* pût me venir voir , il m'exhortoit à ne songer à autre chose qu'à tout ce qui pouvoit me faire plaisir. Sur quoi elle me pria de lui laisser prendre ma mesure pour me faire un habit complet , & m'assura qu'elle avoit ordre de m'apporter , sur l'heure , tout ce que je pourrois souhaiter.

En



En prenant pour aveu mon silence : » Mademoiselle , (ajouta-t-elle) , attendu que je vous regarde maintenant comme ma maîtresse , je crois pouvoir devoir même vous dire qu'il y a quatorze ans que je suis dans le *Saint-Office* , & que j'en connois parfaitement toutes les loix & les pratiques. Mais que le silence m'étant ordonné , sous peine de mort , je ne puis vous rien dire sur ce qui regarde votre personne.

» Ainsi j'ose vous exhorter , premièrement , à ne vous opposer à rien de ce que pourra désirer de vous le *Saint-Père* ; secondement , que quand vous verrez quelques jeunes Demoiselles , gardez-vous de leur demander comment elles sont venues ici , ni rien de ce qui les concerne , de ne leur pas dire comment vous y êtes venue , & de craindre sur le même sujet , aucunes questions de leur part. Vous pourrez vous amuser & vous divertir avec elles aux heures accoutumées , car on vous donne de la musique & toutes sortes de récréations. Vous dînez avec elles , avant qu'il soit trois jours : ce sont toutes personnes de qualité , que vous trouverez aussi amusantes que gaies. Soyez sûre , en un mot , de pouvoir ici goûter la vie la plus heureuse ;

& qu'après en avoir eu la preuve ; vous ne ferez jamais de vœux pour sortir de cette maison. Votre tems d'épreuve expiré , les *Saints-Pères* vous enverront dans une autre province de leur dépendance , où plus d'un homme de qualité briguera l'honneur d'être votre époux. Mais que le nom de *Dom Francisco* , ni le vôtre , ne soient , à l'avenir , jamais dans votre bouche !.... J'oubliois de vous dire encore , que si vous trouviez ici quelques Demoiselles de votre connoissance , elles feindront de ne vous pas connoître. Ainsi , nulles questions sur leurs familles , comme elles n'en feront pas sur la vôtre.

Tous ces avis m'étonnerent tellement & m'interdirent au point que tout ceci me parut n'être en effet qu'une espèce d'enchantement !... Dès que *Maria* eut terminé ses leçons , elle sortit , en me disant qu'elle alloit ordonner mon dîner ; & je remarquai qu'elle avoit toujours soin de bien fermer ma porte.

Il n'y avoit dans cette chambre que deux fenêtres fort hautes , & qui ne permettoient de rien voir au dehors. Mais en examinant tous les recoins de cette même chambre , je

découvris un cabinet où étoient nombre de livres d'historiettes, de choses profanes, & tout ce qui peut servir à écrire: j'en lus même quelques-uns, qui me firent quelque plaisir. Lorsque *Maria* revint pour couvrir la table, je lui dis avoir plus envie de dormir que de dîner, ne fussent que deux heures. Je me mis en effet au lit, & à mon réveil on me servit le dîné le plus fin & le plus appétissant. Mon repas fini, *Maria* sortit en me montrant une sonnette pour l'appeller, au cas que j'eusse besoin d'elle. Je retournai alors dans le cabinet où je passai trois heures à lire, avec un plaisir que je n'avois jamais goûté, & qui, par je ne fais quel enchantement, me fit presque oublier mes peines.

*Maria*, en revenant, m'apprit que *Don Francisco* étoit de retour au logis, & me conjura de me préparer à le recevoir avec autant de politesse que de douceur.

Il vint en effet, vers sept heures du soir, en robe de chambre & en bonnet de nuit, non pas avec la gravité d'un *Inquisiteur*, mais avec tout l'enjouement d'un jeune officier de l'armée.

» Il comptoit, (me dit-il), sur le plaisir de souper avec moi; mais que des affaires imprévues alloit occuper sa soirée; qu'en conséquence il n'étoit venu me voir qu'en vertu de la considération qu'il avoit pour ma famille, & pour me dire que l'indiscrétion de quelques-uns de mes amans m'avoit perdue pour toujours, en m'accusant sur des matieres de religion; que les informations déjà prises, la sentence prononcée contre moi me condamnoit à être brûlée vive dans une poêle sèche, avec un feu graduel; mais que par compassion pour moi, & par amitié pour ma famille, il avoit fait arrêter l'exécution.

Toutes ces paroles furent autant de coups mortels qu'il me porta. De sorte qu'ayant absolument perdu la tête, je me précipitai à ses pieds, en m'écriant: Ah! Monseigneur, est-ce pour toujours que vous avez arrêté cette cruelle exécution? — Cela ne dépendra que de vous, (me répondit-il); & sur cela il me souhaita le bon soir, & partit.

» Ah! ma chere & bonne *Maria*, (m'écriai-je alors), apprenez-moi je vous prie ce que signifie la poêle sèche & le feu graduel? car



» je m'attends maintenant à ne mourir que  
» de cette mort ».

» Ne craignez rien, Mademoiselle, (me  
» répondit-elle), un de ces jours vous verrez  
» la *poêle sèche* & le *feu graduel*; mais ce sup-  
» plice n'est destiné qu'à celles qui osent s'op-  
» poser à la volonté des *Saints-Peres*, & non  
» pas à vous qui me semblez, enfin, dis-  
» posée à leur obéir..... Je vous prie donc main-  
» tenant de souper, ainsi que de vous tran-  
» quilliser ».

J'étois si troublée de ce que je venois d'en-  
tendre, que je ne pus ni souper ni dormir  
de la nuit; & *Maria*, qui s'en étoit apperçue,  
arrivant à mon lit: » Puisque personne ici  
» n'est encore levé, (me dit-elle), je vais  
» tenter de vous faire voir la *poêle sèche* &  
» le *feu graduel*: mais sous condition que vous  
» en garderez le secret, pour l'amour de  
» moi ! ».

Lui en ayant donné ma parole, elle me  
conduisit, à *pas de loup*, dans une chambre  
obscurc dont la porte étoit d'un fer très-épais,  
dans laquelle étoit un four, & sur ce four  
une grande poêle de cuivre, avec un cou-

vercle de même métal, garni d'une grosse ferrure; & il y avoit du feu dans le four.

» Cette poêle sèche, (me dit *Maria*), ainsi  
 « que le feu graduel, sont pour les hérétiques  
 » secrets, & pour celles qui résistent,  
 » comme je vous l'ai dit, aux volontés des  
 » *Saints-Pères*. On met les personnes toutes  
 » nues & en vie dans cette poêle, & le cou-  
 » vercle en étant fermé, le bourreau met un  
 » peu de feu dans le four, & l'augmente par  
 » degrés, jusqu'à ce que la personne soit ré-  
 » duite en cendres ».

Ce spectacle m'avoit si fort saisie, que je la priai de me ramener au plutôt chez moi. En revenant un peu à moi-même, je dis en tremblant à cette femme, que je me soumettrois, pour échapper à cet horrible supplice, à tout ce que *Don Francisco* pourroit exiger de moi.

» En ce cas (me dit-elle), bannissez de votre esprit toute espèce de crainte, & ne songez qu'au bonheur qui naîtra pour vous de votre obéissance..... Permettez en conséquence que je vous habille; car je crois qu'il

convient que vous alliez souhaiter le bon jour à *Don Francisco*, & déjeuner avec lui ».

Encore trop épouvantée pour pouvoir me refuser à rien, *Maria*, sans perdre un instant, se hâta de m'habiller, & me conduisit, à travers une galerie, dans l'appartement de *Don Francisco*.

Etant encore au lit, il me dit gaîment de m'asseoir auprès de lui, & ordonna à ma conductrice d'apporter le chocolat dans deux heures..... Que vous dirai-je de plus, mon cher Monsieur ? (interrompt *Madame Foucault*), le trouble de mes sens, & sur-tout la peur de la *poêle sèche*, ne me permirent que de foibles & impuissans efforts contre la vive ardeur de la passion du *Saint-Père* !

*Maria*, ayant lieu de nous présumer d'accord, l'*Inquisiteur* & moi, & s'agenouillant comme devant une reine, me servit une tasse de chocolat, & m'invita à en présenter une autre à *Don Francisco*, qui la reçut de ma main on ne peut plus agréablement.

A dix heures, *Maria* revint, & après m'avoir habillée, me pria de la suivre, & m'emmena dans une chambre beaucoup plus agréable

& bien mieux meublée que celle que je venois de quitter , les fenêtres en étoient plus basses , & j'avois le plaisir de voir la riviere & les jardins de l'autre côté de l'eau.

*Maria* me dit alors que les jeunes demoiselles de la maison devoient me venir voir , & m'inviter à dîner en leur compagnie. « Je vous recommande , sur toutes choses , ( me dit-elle ) de vous souvenir des avis que je vous ai donnés ! & de ne point risquer à vous rendre malheureuse par des questions qui seroient inutiles. »

A peine avoit-elle fini ce propos que je vis entrer dans mon nouvel appartement , une troupe charmante de jeunes personnes on ne peut mieux mises , qui , l'une après l'autre , vinrent m'embrasser & me complimenter sur ma venue dans cette maison.

Ma surprise me permit à peine de répondre à cette politesse ; mais l'une d'entre elles me dit d'un ton affectueux : « Mademoiselle , la solitude qui semble régner ici vous frappera sans doute d'abord ; mais quand vous aurez participé à nos amusemens , ainsi qu'à nos



plaisirs, vous ne ferez plus ni si pensive, ni si triste. Nous vous demandons maintenant, que vous nous fassiez l'honneur de dîner avec nous; & nous aurons désormais cette satisfaction trois fois la semaine. »

Je les remerciai le plus honnêtement qu'il me fut possible, & nous allâmes dîner toutes ensemble.

Nous eûmes ce jour-là les mets les plus exquis, & un dîner on ne peut plus délicieux. Dans les trois tables qui contenoient l'assemblée, je comptai, ce jour-là, jusqu'à cinquante-deux filles, dont la plus âgée ne passoit pas vingt-quatre ans.

Le dîner fini, nous passâmes dans une galerie bien éclairée, où les unes jouèrent de quelques instrumens, d'autres aux cartes, & d'autres se promenerent en causant.

Après y avoir passé trois heures, *Maria* vint donner le signal de la retraite; & attendu que ce jour étoit de récréation, toutes demandèrent & obtinrent la permission de passer jusqu'à huit heures dans mon appartement, ce qui me plut beaucoup.

En entrant dans mon anti-chambre, nous y trouvâmes une table garnie de confitures de toutes especes, d'eau de canelle à la glace, de lait d'amande, & d'autres rafraîchissemens. Tout le monde en goûta, mais personne ne dit un mot, eu égard à la magnificence de cette collation, ni du *Saint-Office*, ni des *Inquisiteurs*. Et après s'être entretenu de choses indifférentes, jusqu'à l'heure prescrite, chacune de mes confœurs se retira dans sa chambre particuliere.

Mais *Maria* me dit que *Dom Francisco* m'attendoit dans son appartement, où je trouvai un souper très-fin, après lequel les choses se passerent entre l'Inquisiteur, & moi à peu près comme le matin, excepté que je me vis obligée de passer la nuit dans son appartement.

Je trouvai en rentrant chez moi, sous la conduite d'une *duègne*, deux habits de brocard, avec des accompagnemens dignes de la femme la plus opulente & la plus titrée des Espagnes; & j'étois à peine habillée, que les jeunes Dames, toutes vêtues aussi différemment que magnifiquement, vinrent me souhaiter le bon jour, & m'inviter aux mêmes récréations que le jour précédent.

*Dom Francisco*, pendant trois jours, me témoigna les mêmes attentions & les mêmes empressemens. Mais le quatrième au matin, *Maria* étant venu me reprendre, ainsi que d'ordinaire, me dit d'un air d'autorité qui me surprit, de la suivre dans le moment.... J'imaginai pourtant bientôt que c'étoit pour me surprendre agréablement par quelque nouveau cadeau de l'*Inquisiteur*. Mais quel fut l'excès de ma surprise ! lorsqu'au lieu de me ramener chez moi, elle me fit entrer dans la chambre de l'une des Demoiselles, qui n'avoit au plus que huit pieds de longueur, & on ne peut plus mesquinement meublée.... « Mademoiselle, (me dit, en me quittant, cette femme) c'est ici maintenant votre demeure ; & cette demoiselle vous est destinée pour compagne. »

Ah, ciel ! (dis-je en moi-même) que peut signifier ceci ? je me croyois affranchie de toute inquiétude, & je n'entrevois plus que les commencemens des malheurs que je redoutois !... Qu'est-ce donc que ce subit changement ? (m'écriai-je, en m'adressant à ma nouvelle compagne) suis-je dans un palais enchanté, ou dans un enfer sur la terre ?... Quoi ! j'ai

perdu mes parens, mon honneur, qui pis est sans doute, mon âme?... & je n'entrevois plus que le sort le plus affreux!....

Dans le transport de mon désespoir, j'ignore ce que j'allois faire, lorsque ma compagne me saisit les mains, & me dit : « Ma chere sœur! (car c'est le nom que je vous dois maintenant) cessez de grâce, cessez, s'il est possible, de vous tourmenter inutilement ..... Que dis-je, hélas! c'est le vrai moyen de hâter, d'attirer sur votre tête tous les maux dont je vous vois frémir!.... Vous ne souffrez rien que chacune de nous n'ait souffert avant vous. Mais nous ne pouvons laisser éclater l'excès de notre affliction, sans risquer de nous attirer des maux bien plus redoutables encore!... Gardez-vous, sur-tout, des yeux pénétrants de l'inférieure *Maria*; c'est l'instrument dont nos tyrans se servent pour tâcher de lire jusqu'au fond de notre âme... Je pourrai, ce soir, dès que nous serons au lit, vous en dire davantage.... Jusque-là, patientez, je vous en supplie!.... Peut-être même pourrons-nous trouver dans la journée le moment de nous entretenir.... Ainsi, patientez, je vous en prie,



ma chere sœur ! & peut-être vous donnerai-je quelques sujets de consolation. »

J'étois dans l'état le plus déplorable ; mais *Léonore* (c'est le nom de ma nouvelle compagne) trouva par divers moyens assez sur mon esprit pour parvenir à me faire dissimuler mon affliction avant que *Maria* nous apportât le dîner, qui étoit bien différent de celui que j'avois eu pendant les trois jours précédens.

Dès que nous eûmes dîné, vint une simple servante, qui emporta tout, même le seul couteau qui nous avoit servi à toutes deux, & qui nous laissa bien enfermées.

*Léonore* me dit alors, que ne devant pas craindre d'être interrompues jusqu'au soir, elle alloit m'instruire de toutes choses, pourvu que je lui jurasse de garder le plus profond & religieux secret, du moins tant que je resterois dans cette redoutable maison.

« Ma chere sœur, (me dit-elle) vous regardez comme bien rude, pour ne pas dire bien barbare, tout ce qui vient de vous arriver ? Il n'est pourtant pas une de nous (ainsi

que je vous l'ai déjà dit) qui n'ait passé par les mêmes épreuves ; & sans doute avec le tems , vous apprendrez leur histoire , ainsi qu'elles espèrent apprendre la vôtre. »

» Je ne doute pas que *Maria* n'ait été la première cause de vos frayeurs , ainsi qu'elle l'a été des nôtres , & qu'elle ne vous ait conduite dans des endroits affreux ; que cette vue vous ait troublé l'esprit , au point d'avoir fait comme nous , pour vous garantir des tourmens dont votre imagination s'est trouvée remplie. »

» Par ce que nous savons par expérience , nous sommes sûrs que *Dom Francisco* est ce que nous appellons votre *Néron* : attendu que les trois couleurs de nos habits sont les marques qui distinguent celles qui appartiennent au *Triumvirat* de nos Inquisiteurs de *Saragosse* : le rouge est l'uniforme de *Dom Francisco* , le bleu de *Dom Pedro Guerrero* , & le vert de *Dom Antonio Aliaga*. Les trois premiers jours , ils ont coutume de faire porter ces couleurs aux jeunes filles qu'ils ont enlevées pour leur usage particulier. Il nous est même très-expressément ordonné d'afficher les plus grandes

démonstrations de joie pendant ces trois jours, à toute jeune demoiselle qui a le malheur d'entrer dans cette maison, ainsi que vous en avez eu la preuve. Excepté ce seul cas de réjouissances extraordinaires, nous vivons comme de pauvres prisonnières, sans voir qu'il que ce soit que les six servantes qui nous sont destinées, & l'indigne *Maria*, qui est la suprême gouvernante de la maison. Notre plus grande consolation c'est de dîner toutes ensemble, trois jours de la semaine, dans le grand salon que vous avez vu. »

« Quand l'un des *Saints-Pères* a besoin de quelqu'une de ses esclaves, arrive *Maria*, vers neuf heures du soir, qui la conduit dans son appartement. Mais attendu que le nombre en est grand, le tour de chacune n'arrive guères qu'une fois le mois, excepté de celles qui ont le bonheur de leur plaire plus que ses compagnes. »

« Quelquefois *Maria* laisse les portes de nos chambres ouvertes; & c'est un signe que l'un des *Saints Pères* a dessein de venir passer la nuit avec la demoiselle de cette chambre. Mais il vient si doucement, & avec un si grand

silence , qu'il est presque impossible de savoir lequel c'est des trois. »

» S'il arrive à quelqu'une de nous d'être enceinte, on la met dans une plus belle chambre, où elle ne voit personne que la servante, jusqu'à ce qu'elle soit accouchée ; mais alors l'enfant est emporté, & ne reparoît jamais. *Maria* ne souffre aucune querelle entre nous, sans quoi elle-même en est très-sévèrement châtiée. »

» Je suis depuis six ans dans cette maison, & je n'en avois pas encore quatorze, lorsque je fus enlevée de la maison paternelle ; je n'ai pourtant accouché qu'une fois. Nous sommes aujourd'hui cinquante-deux filles, & toutes les années nous en perdons sept ou huit, sans que nous sachions ce qu'elles sont devenues. Mais il en vient en même-tems d'autres qui les remplacent ; & j'en ai vu ici jusqu'à soixante-trois. »

» Notre tourment le plus vif & le plus continuel est de penser, avec beaucoup de raison, que lorsque les *Saints-Pères* sont dégoûtés de quelque fille, ils la font secrètement mourir, de peur qu'en l'envoyant hors de  
chez



chez eux, leurs pratiques abominables ne viennent à se découvrir. Voilà pourquoi nous n'osons leur faire aucune espèce de résistance, & que nous nous prêtons à tant de crimes. Mais nous ne cessons d'implorer le Ciel de nous les pardonner, puisque c'est malgré nous que nous les commettons, & pour nous garantir de la mort la plus cruelle ! »

» Ainsi, ma chère sœur, armez-vous bien de patience, & mettez toute votre confiance en Dieu, qui seul peut être notre défenseur, & nous délivrer de cet Enfer anticipé. »

Ce discours de *Léonore* me tranquillisa peu ; & je ne tardai guères à éprouver la vérité de tout ce qu'elle m'avoit dit. Nous vécûmes ensemble dix-huit mois ; pendant ce tems nous perdîmes onze de nos camarades, & il nous en vint dix-neuf autres.

Au bout de ce terme, *Maria* arriva un soir dans notre chambre, nous dit de la suivre, & nous fit monter dans un carrosse. Nous crûmes fermement que c'étoit notre dernier jour.

Cette voiture nous conduisit dans une autre maison, où l'on nous logea dans une chambre pire que celle que nous venions de quitter.

Nous y restâmes plus de deux mois , sans voir aucun des *Saints-Pères* , ni *Maria* , ni même aucune de nos compagnes.

De-là , on nous transféra de la même manière dans une autre maison , où nous restâmes jusqu'à ce que nous en fûmes miraculeusement délivrées par les Officiers Français.

Heureusement pour moi ce fut M. *Foucault* qui ouvrit la porte de notre chambre , & me conduisit dans son quartier , avec *Léonore* ; & qui après avoir sçu toute notre histoire , craignant que cette affaire n'eût pour nous de fâcheuses suites , nous fit partir dès le lendemain , & nous envoya ici chez son pere. Nous étions déguisées en hommes , & y arrivâmes on ne peut plus heureusement. Je m'y suis vue entretenue pendant deux ans , comme la fille du logis , jusqu'au moment où M. *Foucault* , dont le régiment avoit été réformé , arriva , & m'épousa deux mois après. *Léonore* épousa un autre Officier , qui demeure à *Orléans* ; & comme cette ville se trouve sur votre route en allant à Paris , vous m'obligerez fort en allant voir , de ma part , cette ancienne & digne amie. Quant à mon mari , qui est actuel-

lement à Paris , où il sollicite de l'emploi , s'il n'en est point parti avant que vous y arriviez , il fera , je crois , fort aise d'y faire connoissance avec vous.

---

N. B. Je dois ajouter (dit enfin l'Historien) que *Léonore* , que je vis en effet en passant à *Orléans* , m'a confirmé , dans tous les points , tout ce que m'avoit raconté son amie *Madame Foucault*.

#### ANCIENNES LÉGENDES , ET SUPERSTITIONS POPULAIRES.

*Ad populum phaleras.*

Perf.

A partir de tous les prodiges consacrés chez les Payens dans les Mythologies , ainsi que des pieuses & romanesques légendes , qui dès les premiers siècles du Christianisme , ont remplacé ces antiques fables , & qui se sont plus ou moins perpétuées jusqu'à nous & chez les différentes Nations plus ou moins crédules , quelle immensité d'exemples ne pourrions-nous pas en rapporter

dont le crédit ne subsiste que trop encore? (1)  
 Mais pour ne pas risquer de trop ennuyer nos  
 Lecteurs, en puisant trop long-tems dans cette  
 ridicule source; contentons-nous de citer en-  
 core aujourd'hui quelques-unes de ces poli-  
 tiques & pieuses fables Monachales dont le  
 récit puisse du moins les amuser quelques ins-  
 tans.

*Le nez de Saint JANVIER.*

Les *Sarrasins*, vers le onzieme siecle, ayant  
 surpris la Ville de *Pouzol*, en emporterent  
 les effets les plus précieux. Ne jugeant pas à  
 propos de se charger du buste de *Saint Janvier*,  
 qui est encore dans l'Eglise des *Capucins*, ils  
 le mirent en pièces, & n'eurent que le tems  
 de lui abattre le nez, qu'ils jetterent dans la  
 mer.

Les Habitans de *Pouzol* au désespoir de ce  
 que leur Saint Patron étoit ainsi défiguré,  
 firent promptement travailler un Sculpteur à

---

(1) Nous en avons déjà cité plus d'un dans  
 les précédens volumes des pièces intéressantes.  
 Voyez, sur-tout sur ce sujet, plus important qu'on  
 ne pense, le tome 3, page 347, & le tome 4,  
 page 114, & suivantes.



se rétablir dans son premier état ; mais aucuns Artistes n'en purent venir à bout, quelques précautions qu'ils employassent , & quelques mesures qu'ils pussent prendre.

Ils ne pouvoient enfin parvenir à fabriquer un nez qui convînt au visage du Saint , étant toujours ou trop gros , ou trop menu , ou trop court , ou trop long. Les plus fameux statuaires mandés de tous côtés , perplexes & confus , prirent enfin le parti de modeler les plus beaux nez du Pays, espérant pouvoir mieux réussir à rendre exactement un objet qu'ils auroient sous les yeux. Mais le nez fatal se trouvoit toujours hors de mesure, ainsi que des proportions nécessaires. En sorte qu'après avoir vainement essayé tous les nez du Royaume de *Naples*, il fallut avoir recours aux nez étrangers, & payer par fois bien cher ceux qui avoient la patience de laisser modeler la partie la plus saillante de leur physionomie. Ce qui fut cause que lorsqu'on voyoit en Italie un homme porteur d'un beau nez, on lui disoit : » *cours à Pouzol, mon ami? tu y feras fortune* ».

Quatre cens ans se passerent ainsi en tentatives inutiles : on commençoit même à se persuader que le buste du *grand Saint Janvier*

étoit destiné à toujours rester camus, quand un Pêcheur apporta sur la place du marché un poisson fort extraordinaire, & qui attira le peuple en foule pour contempler cette singularité.

Lorsque la curiosité générale fut enfin satisfait, on ouvrit publiquement ce monstre marin, dans le ventre duquel on trouva entre autres choses, un morceau de marbre blanc, qui sembloit avoir eu quelque forme qu'on ne pouvoit définir. Chacun examinoit ce morceau de marbre, & s'épuisoit en conjectures; lorsqu'un enfant, à la mamelle, s'écria, très-intelligiblement : « *Peuples Chrétiens ! c'est le nez de Saint Janvier.* On porta sur-le-champ en procession ce nez si long-tems attendu; on l'appliqua au buste, & il s'y attacha si fermement qu'il n'en a pas branlé depuis plus de trois cens ans, sans même laisser apercevoir aucun indice de la fracture qu'il avoit jadis effuyé (1).

« On affirme, qui plus est, qu'un avocat nommé *Dom Girolomo Mureno*, qui doutoit du miracle, & s'étoit avisé de vouloir éprouver

---

(1) *VOYAGE D'ESPAGNE ET D'ITALIE*,  
par le pere Labat, tome 5, pages 96 & 97.

si ce nez tenoit effectivement bien fort, vit aussi-tôt tomber le sien même! » (1)

#### L'IMAGE DE SAINT GEORGE.

Dans un Couvent de l'Isle de *Scyros*, on garde avec beaucoup de respect une plaque d'argent, sur laquelle on a grossièrement ciselé *Saint George*, & représenté des miracles; & l'on y attribue, à cette Image, les choses les plus surprenantes.

Quand tout le monde est en prières dans l'Eglise qui a le bonheur de la posséder, on voit (dit-on) l'Image se remuer d'elle-même, & toute pesante qu'elle est, prendre son essor, voler & planer en l'air au milieu de l'assemblée.

S'il s'y trouve quelqu'un qui, après avoir fait un vœu quelconque, tarde trop à l'accomplir, elle descend, & après l'avoir dé mêlé dans la foule, se place sur ses épaules, s'y attache opiniâtrément, & l'accable de coups, tant sur le dos, que sur la tête, jusqu'à ce qu'il ait satisfait à ce qu'il a promis.

---

(1) *Voyage d'un Français en Italie*, tome 7, page 31.



Ce qu'il y a de plus miraculeux , ajoutent ses mêmes Apologistes , c'est que cette Image a cette vertu , non-seulement dans l'enceinte de l'église , mais qu'elle s'étend également dans toutes les parties de l'Isle , où elle va déterrer un homme parjure à ses engagements , jusques dans les lieux les plus cachés.

Voici la maniere dont elle fait sa route ordinaire :

Un Moine aveugle la porte sur ses épaules , sans savoir où il va : l'Image le conduit par une impulsion secrète , dans tous les endroits qu'elle veut visiter , & ce Moine , jamais ne fait un faux pas. Le débiteur qui , de loin le voit venir , a beau tenter de vouloir se dérober à ses poursuites , en se réfugiant dans les rochers & les trous les plus obscurs , le Moine aveugle y arrive d'un pas ferme , monte , descend , furette , entre par-tout. Dès qu'il a déterré son homme , l'Image lui saute au col , le frappe vigoureusement , & s'appesantit enfin sur lui , au point de l'accabler de son poids , jusqu'à ce que le parjure ait rempli ses promesses (1).

---

(1) *Voyage de Tournefort*, tom. 1, pag. 449—51.



## LA STATUE DE SAINT ANTOINE.

A Chaillon-sur-Seine, il y avoit autrefois sur l'une des portes de la Ville, la Statue en bois de *Saint Antoine*, que des Soldats *Calvinistes* s'aviserent un jour, par dérision, de renverser & de jeter du haut en bas des murailles.

Nullement émerveillés de ce qu'elle ne fût point brisée par sa chute, ces sacrilèges, après l'avoir relevée, l'habillèrent d'une mandille de drap *Turquin*, la coëffèrent d'un chapeau de paille, surmonté d'une plume de coq, & l'armerent d'une arquebuse sur l'épaule, pour en faire *un soldat de risée*; après quoi ils la placèrent sur le rempart, dans une guérite, en guise de sentinelle.

Mais non-contens encore de cette momerie, ces scélérats convinrent entre eux de faire le procès à cette même Statue; & le résultat de leur Conseil de Guerre, fut, attendu que cette Sentinelle n'ayant pas depuis plus de 24 heures, crié *qui va là ?* méritoit, comme traître au Roi & à la Patrie, d'être publiquement jettée au feu, & réduite en cendre. Ce qui fut exécuté ».

Mais Dieu ne tarda guères à venger l'affront fait à l'Image d'un de ses Saints serviteurs : ses bourreaux se trouverent tout-à-coup atteints d'une frénésie si incurable , qu'on les vit courir les rues , en criant & hurlant , ainsi que de vrais Démoniaques : *je brûle ! je brûle !* (disoit l'un) « *Retirez-moi du feu ! Retirez-moi du feu !* (s'écrioit l'autre). Et tous expirerent dans les tourmens les plus affreux !

» L'un d'eux (ajoute le pieux Historien) (1) avant que de céder à la violence de son supplice , ayant rencontré une échelle , commença à monter & à descendre , si souvent , si vîtement. & avec tant de rage , qu'il mourut sur l'échelle même ».

#### LE SAINT BAINÉ.

Dans quelques Villes du Royaume de Navarre ; lorsque la sécheresse duroit trop long-tems ,

---

(1) Voyez *L'HISTOIRE SAINTE DE LA VILLE DE CHATILLON-SUR-SEINE*, par le PERE LE GRAND, Jésuite, page 235, & S. Rustau, 1651. Cette merveilleuse histoire arriva sous le regne du Roi Henri III.

le Clergé du lieu , suivi des Magistrats & du Peuple , avoient autrefois coûtume de porter la statue de *Saint Pierre* , au bord d'une riviere.

Là , tous chantoient , en grand chœur : *Saint Pierre , sauvez-vous ? » Saint Pierre , une fois , deux fois , trois fois , sauvez-vous ? »* Et comme l'Image ne répondoit point , le Peuple se fâchoit & s'écrioit plus fortement : *» qu'on plonge , qu'on plonge le saint T Ê T U dans la riviere.*

Le Clergé cependant en demandant grâce , ou du moins un délai pour le saint Patron , parvenoit , parfois , à calmer le Peuple , qui pourtant demandoit caution pour la prochaine réparation de ses torts : à quoi le Clergé , ne tarδοit pas de satisfaire ; » & il manquoit rarement ( dit l'Historien \* ) de pleuvoir dans les vingt-quatre heures.

---

(\*) *Traité des superstitions* , par *Martin d'Arles* , imprimé en 1560.

N. B. *La même superstition subsistoit encore , il n'y a pas cent ans , en Picardie , & dans une partie des Pays - Bas , à l'égard de SAINT MÉDARD.*



## LE SINGE A TOUT FAIRE.

L'amour & la haine symbolisent en ce point , que l'un & l'autre ne se rebutent d'aucun obstacle , pourvu qu'ils se flattent d'arriver à leur but. L'amour a fait , pour ainsi dire , esclave , le Créateur du ciel & de la terre ; la haine a couvert de la peau d'un singe , l'ennemi capital des hommes.

Jadis vivoit , à *Venise* , un avocat que tout le monde redoutoit ; il n'étoit si méchante cause qui , dans ses mains , ne devînt bonne , ni si bonne que son pernicieux talent ne rendît mauvaise. Mais quelques pervers que soit un homme , il est difficile qu'on ne puisse trouver en lui quelque chose de bon : car ce méchant Avocat avoit toujours conservé quelque dévotion pour la MERE DE DIEU , & quelque pitié pour les vrais pauvres.

Un jour qu'il avoit entendu le Sénateur *Sébastien Véniero* dire mille biens de *Mathieu Bassy* , premier Instituteur des *Capucins* , il fut curieux de le voir , & pour cet effet l'invita à dîner chez lui.

Le saint homme , pressentant qu'il s'agissoit d'une âme qu'il feroit peut-être assez heureux



pour gagner à Dieu , s'empressa de se rendre à l'invitation de l'Avocat , quelque décrié qu'il pût être.

En attendant que l'on servît , l'Avocat ; pour amuser son hôte , le rendit témoin de tous les tours aussi singuliers que merveilleux d'un singe qui s'étoit attaché à lui : « Mon pere , lui dit-il , vous ne sauriez croire combien cet animal m'est devenu cher ! Jamais valet ne fut ni plus adroit , ni plus officieux : il couvre la table , rince les verres , devine ce qui manque à mes convives , a soin du linge , ainsi que de tout ce qui compose mon ménage , m'attend même tous les jours , à mon retour du Palais , tient mon feu prêt , &c me comble de mille caresses.

Le bon *Mathieu* , tout-à-coup éclairé d'en haut , demande à voir ce rare domestique ; mais on le cherche aussi vainement , qu'on l'appelle. Ce ne fut qu'après bien des perquisitions , qu'on le trouva tapi sous une chaise à porteur , dans le coin d'une remise ; d'où l'on eût beau l'inviter à sortir ; l'animal n'y répondoit que par des grincemens de dents , & par les cris les plus aigus.

A ce récit , le maître est étonné d'un pareil changement.

Mais *Mathieu*, dont ceci confirme la première idée, invita l'Avocat à le suivre dans la remise; ordonna au singe, de la part de Dieu, de sortir de son trou, d'avouer nettement ce qu'il est, & à quel dessein il étoit venu dans ce logis?

Forcé par la puissance des exorcismes du saint homme, l'animal sort de sa cachette, en rampant, & dit d'une voix très-nette : « qu'il étoit un Démon, dont le seul but, en s'attachant à l'Avocat, n'avoit été que de s'assurer à l'instant du décès de cet homme, d'une âme qui, dès long-tems, lui étoit acquise; que sa proie, jusqu'à ce jour, ne lui étoit échappée, que parce que régulièrement, avant que de se coucher, l'Avocat se recommandoit à Dieu, ainsi qu'à sa divine Mere; & qu'au premier moment où il eût oublié de remplir ce devoir, lui Diable, & du premier ordre, avoit obtenu la permission de l'étrangler, & d'emporter son âme en enfer. »

Le pere lui ayant ordonné de s'y en retourner seul, — « nenni, (dit le malin) Dieu m'a permis de ne sortir d'ici, qu'après y avoir fait quelque dommage. » — Eh bien! (repliqua le saint homme, ) pour ne pas

« contester plus long-tems avec toi ; pour laisser à la postérité la preuve invincible de cet événement mémorable , tu peux , en perçant ce mur , y laisser un trou , pour assurance de ta retraite.... » Ce qui fut fait à l'instant même.

Quoique ce prodige fût bien suffisant pour toucher le cœur de ce méchant homme , *Mathieu* crut néanmoins , pour l'obliger à restitution, lui en devoir un autre. -- « Monsieur, ( lui dit-il, après être retourné avec lui dans la salle à manger , ) en prenant un coin de la nappe , & la tordant dans ses doigts , ce linge , ainsi que tous ces meubles somptueux , sont l'indigne prix du sang des pauvres , dont vous futes long-tems la sangsue ; & vous en allez voir la preuve.... Tenez, vous même, ce bassin ? ..... » Le Saint alors presse la nappe dans ses mains , & l'avocat frémit en voyant le vase rempli de sang !

L'Avocat alors tombe aux pieds de *Mathieu* ; jure entre ses mains de se convertir & de restituer tous ses biens mal acquis ; enfin finit par lui témoigner combien il a lieu de craindre que le Démon ne revienne peut-être dans la maison par le même trou qu'il s'étoit fait



pour en sortir, & le supplie de permettre qu'il fasse appeller les maçons pour le fermer... Mais quel comble de surprise, lorsqu'il voit toute leur industrie en défaut, à l'égard de ce maudit trou, que rien ne peut boucher !

Mais le saint lui ayant conseillé de faire tailler la statue d'un Ange; on l'enchâssa dans la muraille, &, sur-le-champ, l'ouverture se trouva solidement fermée.

Cet événement devint si public, & tellement avéré dans *Venise*, qu'en mémoire d'un tel miracle, on donna le nom de *Pont de l'Ange* à celui qui touche la muraille de la maison dont il s'agit.

Cette histoire est tirée de *Rovérius*, au nombre 69; & du pere *Michel Paxemfeldus*, Jésuite, dans son *Concionator Historicus*, tom. 1. pag. 10.

#### *Le FESTIN DES DIABLES ( 1 ).*

Un vieux Gentilhomme *Silézien*, grand jureur & très - emporté, qui s'étoit mis en frais, pour régaler, à dîner, quelques amis ;

---

(1) Tiré de Gazée.



après les avoir long-tems & très-impatiemment attendus, ne les voyant point arriver, il se livre à la colere, ordonne à sa femme & à ses enfans de remplir leurs places à table: ce dont ils le prient de les excuser, attendu qu'ils avoient dîné. — « Eh bien! (s'écrie alors le Gentilhomme, furieux,) Puisque ma famille même refuse de manger avec moi, ce sont les diables que j'invite à me venir tenir compagnie.»

Chose étrange, chrétiens! . . . . Ces mots étoient à peine prononcés, qu'une foule de Cavaliers noirs arrivent dans la salle du Château, d'où la femme & les enfans effrayés fuient & vont se réfugier dans l'Eglise.

Le vieux blasphémateur seul, tient ferme; & d'un ton très-assuré leur demande quels ils sont? — « Ceux que tu viens, dans le moment, de convier (lui dirent-ils), & qui se rendent à ton invitation. — En ce cas, Messieurs, prenez place & mangeons.... Souvenez-vous, pourtant, qu'on ne dîne chez moi, qu'après avoir dit son *benedicite*.»

Alors il le récite avec respect. . . . Mais il ne l'avoit pas achevé, que le noir escadron, en hurlant, s'étoit enfui de la salle à manger. Emu de ce spectacle, le Seigneur *Silézien*

court retrouver sa femme & ses enfans, alors chez le Pasteur du lieu, dont ils imploroient les conseils. Mais à peine y arrivoit-il, qu'un de ses domestiques vient, tout tremblant, l'avertir que la bande infernale est revenue, & qu'elle s'est remise à table! . . .

Sur quoi le bon Curé invoque le *Tout-puissant*, se met à la tête de la famille épouvantée; & qui l'est bientôt plus encore, lorsque, de la cour du Château, ils voient ces horribles convives, qui, en poussant des cris d'allégresse, font sauter de main en main, par-dessus la table, un pauvre jeune enfant que la famille, en se sauvant, avoit oublié d'emporter! . . .

Tous les parens, le vieux jureur même, étoient pétrifiés... Alors il appelle un domestique fidele, auquel il dit: — « Oserois-tu, mon ami, risquer pour moi ta vie, en tentant d'arracher mon enfant des mains de ces cruels fantômes? — Oui-da, mon maître! (s'écrie l'intrépide valet) sur-tout si notre digne Curé veut me donner sa bénédiction.

A peine l'a-t-il reçue qu'il vole à la salle à manger, s'agenouille à la porte; & à peine avoit-il commencé sa prière, que tous les noirs convives quittent la table, vont à sa

rencontre, & le menacent, s'il ne les laisse en paix, de l'engloutir vivant dans les enfers.

Mais armé du signe de la croix, le courageux valet s'adressant au plus apparent de la troupe, lui ordonne, au nom du Ciel, de lui remettre cet enfant. — « Nenni ! nenni ! (s'écrient-ils tous,) mais à ton maître, soit. Dis-lui qu'il ôse le venir chercher. »

— « Je suis son serviteur, maudit Satan, (lui répond l'autre), je dois remplir ses ordres. . . . Rends-moi donc cet enfant, sans quoi, si, de nouveau, tu me forces d'invoquer Dieu, comptes que tu pourrois peut-être t'en repentir long-tems ! . . . »

A ces mots des cris affreux retentissent au point d'ébranler le Château ; & l'intrépide valet, en s'approchant du Diable, & en prononçant fortement le nom de Dieu, lui arrache l'enfant ; . . . & voilà les démons partis.

Apprenez donc de moi, Chrétiens, à ne plus invoquer le Diable. S'il n'est pas arrivé chaque fois que vous avez juré qu'il vous emportât, il se peut faire que le Ciel enfin lassé de vos blasphêmes, vous en fasse porter la peine, & que vous ne vous en tiriez pas à si bon marché que le Gentilhomme *Silésien* !



*Histoire de Notre-Dame du Pillier, à Saragosse,  
& dans toutes les Espagnes. (1)*

La Ville de *Saragosse* est fameuse par son ancienneté, ayant ( dit-on ) été fondée par *César-Auguste*, mais bien plus encore par l'image céleste de *Notre-Dame du Pillier*. Suivant la tradition la moins contestée, sur-tout dans le pays, c'est à l'Apôtre *Saint Jacques* que cette Ville a dû premièrement cet inestimable bienfait.

« Lorsqu'il vint y prêcher l'évangile, accompagné de sept autres personnes, comme ils s'endormoient sur les bords de l'*Ebre*, vers environ minuit, ils furent réveillés par une musique céleste, & virent une armée d'Ange qui chantoient mélodieusement, & descendoient du Ciel une Image sur un pillier,

---

(1) D'après un Auteur d'autant plus digne de foi, « que ceux ( dit-il ) qui pourroient douter de l'extrait qu'il en donne, peuvent consulter cette histoire même, imprimée à *Saragosse* en 1688, par *PIERRE DORMER*, avec privilège & permission des Inquisiteurs.



qu'ils posèrent à terre, à une petite distance de la rivière.

« Alors le chef de ces Anges s'adressa à *Saint Jacques*, & lui dit : « cette Image de notre Reine sera la défense de cette Ville, où vous devez planter la Religion chrétienne. Ainsi donc, prenez bon courage : car avec son assistance, vous ne quitterez point cette Ville, à moins que tous les habitans n'aient embrassé la religion de notre divin Maître ; & comme elle vous protégera, vous devez signaler votre reconnoissance, en lui bâtissant une Chapelle digne d'elle.

Les Anges, après avoir laissé cette Image sur la terre, étant remontés au Ciel avec la même mélodie, *Saint Jacques* & ses sept compagnons se mirent à genoux pour rendre grâce à Dieu du trésor inestimable qu'il leur avoit envoyé ; & dès le lendemain, ils se mirent à bâtir une Chapelle en son honneur.

Nous n'entrerons point dans le détail des richesses immenses qui depuis s'y sont accumulées ; nous nous bornerons au récit du culte idolâtre qu'on rend à cette Image.

Outre un Chapitre de nombreux & opulens Chanoines, & de plusieurs Prêtres qui y sont attachés, cette Image a un Chapelain

particulier qui jouit d'un privilège qu'aucun Monarque, Archevêque ou tout autre Ecclésiastique, excepté le Pape, envierient vainement. Sa fonction consiste à habiller, tous les matins, l'Image : ce qu'il ne fait qu'en particulier, sans l'assistance de personne, & ce, entre quatre rideaux attachés au dais de la Vierge. Lui seul a la liberté de l'approcher de si près; l'histoire atteste même qu'un Archevêque ayant eu la témérité de vouloir dire la Messe sur son autel, mourut dans l'instant même sans l'avoir commencée.

« J'ai vu ( dit l'Auteur ) *Philippe V* & *Charles III*, lorsqu'ils vinrent visiter cette Église, se tenir à une certaine distance du dais, de peur d'avoir le même sort.

Avec de semblables précautions, il est aisé de croire que personne ne peut savoir comment est faite cette image, & que cette connoissance n'est réservée, ainsi qu'on l'assure, qu'aux Anges seuls.

Ainsi toute la faveur que les Chrétiens peuvent obtenir d'elle, c'est de baiser son pillier, dont on ne voit même qu'une partie, de la grandeur d'un double écu, à travers un trou garni d'or, qu'on a fait dans la muraille de derrière, où les Rois, & ceux

qui sont en état de payer une si précieuse faveur , vont adorer & baiser à genoux cet endroit de la pierre. Les morceaux qui sont tombés de ce mur , en y faisant le trou , sont gardés comme des Reliques ; & ce n'est que par une grâce , très-particulière , qu'on en peut obtenir quelque petit morceau , moyennant une somme considérable.

Il y a toujours , dans cette Chapelle , une si grande foule , que souvent , faute de pouvoir baiser ce pillier , on se contente de le toucher avec les doigts , que l'on baise ensuite très-religieusement.

La grande Chapelle de la lampe est toujours pleine jour & nuit ; & l'on prétend que depuis sa construction par *Saint Jacques* , elle n'a jamais été un instant sans être fréquentée par des Chrétiens.

Ainsi , les ouvriers , après avoir travaillé tout le jour , vont le soir visiter cette Sainte Image , avant que de rentrer chez eux ; & les plus grands débauchés , ainsi que les femmes de la plus mauvaise vie , ne se couchent jamais sans lui rendre le même culte , très convaincus qu'ils font d'expier par ce moyen tous leurs crimes.

Pour confirmer le peuple dans cette idée ,



56  
le Chapelain, seul Valet de chambre de la Vierge, & dès-là regardé comme un homme céleste, peut débiter tous les contes qui lui passent par l'esprit, comme autant de révélations qu'il a reçues d'elle, & la plupart de ces fables sont même recueillies dans l'histoire imprimée de cette fameuse Image.

On y lit, entr'autres choses, qu'en 1542, *Don Augustin Ramire*, Chapelain régnant, eut avec elle une conversation d'un demi-quart d'heure, dans laquelle elle lui tint le propos suivant :

« Mon fidèle & bien aimé *Augustin*, je suis fort irritée de l'ingratitude des habitans de cette Ville. Ainsi, en qualité de mon Chapelain, je vous ordonne, très-expressement, de vous souvenir de tout ce que je vais vous dire, pour le publier & le communiquer, en propres termes, à tous les habitans de *Saragosse*.

« Peuple ingrat ! souvenez-vous qu'après que mon fils fut mort pour la rédemption du Monde, & particulièrement pour celle des Habitans de *Saragosse*, je voulus bien, deux ans après que je fusse monté au Ciel, en corps & en âme, choisir cette Ville pour ma demeure. C'est ce qui me porta à or



donner aux Anges de faire une Image semblable à mon corps, & une autre de mon fils *Jésus* entre mes bras, ainsi que de les placer sur un pillier, dont personne pût ne jamais connoître la matiere; & que lorsqu'ils eurent achevé cet ouvrage, je fis porter mon Image en procession tout autour du Ciel, par les principaux Anges, accompagnés de toute l'Armée Céleste, & suivis de la Trinité, au milieu de laquelle je marchois. Lorsque cette procession fut terminée, j'envoyai les Anges porter mon Image en terre, avec des illuminations & des cantiques célestes, pour réveiller mon bien-aimé *Jacques* qui dormoit sur le bord de la riviere; & je lui fis dire par mon Ambassadeur *Gabriel*, de bâtir de ses propres mains, une chapelle à mon Image, ce qu'il exécuta. Depuis ce tems-là, j'ai défendu cette Ville, que j'aimois, contre la redoutable armée des *Sarrasins*, dont, dans une nuit, je tuai de ma propre main, cinquante mille hommes à la brèche, & mis le reste en fuite.

» Après un miracle si notoire, puisque plusieurs Citoyens m'ont vu combattre en l'air, j'ai délivré les Habitans de cette Ville de l'oppression des *Manres*, & y ait conservé la paix & la Religion dans toute leur pureté.

pendant nombre d'années. Quels biens, de toute espece, quelles richesses ma constante affection pour eux ne leur a-t-elle pas procurés? Mais loin de m'en témoigner leur juste reconnoissance, ils ne m'en ont marqué que la plus coupable ingratitude!.. Aussi, depuis quinze ans, sur-tout, je n'ose ouvrir la bouche devant le Pere Eternel, qui m'a fait la Reine de cette trop ingrate cité. Quand je suis à la Cour céleste avec les trois personnes de la Trinité, pour donner mon consentement au pardon des Pécheurs, & que le Pere me questionne sur ma Ville de *Saragoffe*, je me sens si honteuse, qu'à peine osé-je lever les yeux sur lui!... Il connoît pourtant très-bien l'ingratitude sacrilège dont je suis payée, & me reproche, avec juste raison, de souffrir si long-tems leur indigne avarice. Ce matin même ayant été appelée au Conseil de la Trinité, pour y passer un décret divin concernant l'Archevêché de *Saragoffe*, le Saint-Esprit m'a insultée, en me disant que je ne méritois pas d'être du Conseil privé des Cieux, puisque je ne savois pas mieux gouverner cette Ville que je m'étois choisie, & en punir comme ils le méritoient les très-criminels Habitans.

» Ces reproches , mon cher Chapelain , m'ont donc fait prendre la résolution de ne point retourner à la Cour céleste , avant que j'aie eu satisfaction de ceux qui m'ont si cruellement offensée.

» Voici donc la Sentence que je prononce contre les Habitans de Saragosse : « C'est que je retirerai de chez eux mon Image , & que je résignerai le Gouvernement de leur Ville à *Lucifer* , si , à dater d'aujourd'hui , ils ne viennent pendant quinze jours consécutifs , faire les plus humbles soumissions à mon Image , avec des offrandes , des pleurs , & autres évidentes marques d'un repentir que je puisse croire suffisant pour expier tous les reproches que depuis quinze ans j'ai si bien droit de leur faire. Si leurs mains libérales & leurs cœurs sont aussi sinceres que je le souhaite pour leur bien , tant en ce monde que dans l'autre , au bout du terme que je veux bien encore leur accorder , ils verront le plus bel astre au Ciel , qui leur sera garant du pardon que ma bonté voudra bien leur accorder ... Dites-leur donc , mon cher Chapelain , que ma Sentence est & sera sans appel au Tribunal même du Pere *Eternel* ; car telle est ma volonté , tel est mon plaisir ».

Tel est le précis du discours qu'a tenu



la Vierge à *Dom Augustin Ramire*, son Chapelain, & qui est imprimé en 1688, avec Approbation & Privilège des Inquisiteurs, & qu'on lit encore aujourd'hui à *Saragosse*, & dans toute l'Espagne, avec le même degré de foi qu'on lui accordoit dans les siècles passés!

Nous ajouterons à ceci, que cette révélation ne fut pas plutôt attestée par *Ramire*, & publiée dans *Saragosse*, que tous les Habitans en furent effrayés au point, que pour détourner les fléaux dont ils se voyoient menacés, les Magistrats obéissant aux Mandemens de l'Archevêque, se hâtèrent de publier une Ordonnance par laquelle il étoit enjoint à chaque personne, de quelque rang ou condition qu'elle fût, de jeûner trois jours de la semaine pendant la quinzaine stipulée par la Vierge, de faire observer le même jeûne aux bêtes, sans les laisser sortir pendant ces trois jours, & de ne donner à teter aux enfans qu'une fois le jour pendant la durée du jeûne général; toutes sortes d'ouvrages furent aussi défendus; & pendant ces tems-là le Peuple alloit en foule à confesse, faisoit des processions & des pénitences publiques, où l'on portoit avec profusion l'argent & tout ce qu'on avoit de plus précieux, en offrande à la Sainte Image.



Il est à remarquer que cette révélation fut publiée au mois de Mai ; que dans cette saison on voit presque tous les jours l'Arc-en-Ciel dans ce Pays-là, & dès-lors, que les auteurs de cette fourberie étoient bien sûrs que la Prophétie pour l'accomplissement de laquelle ils avoient pris quinze jours, ne pourroit, plus que moralement, manquer de réussir. Cet Arc-en-Ciel, tant désiré par le Peuple, ne parut pourtant que le onzième jour, c'est-à-dire, lorsque tous les Habitans de *Sarragosse* eurent épuisé leurs trésors pour appaiser la colere de la Vierge. Alors la joie succéda à la douleur, & les crédules citoyens se regarderent comme le Peuple le plus heureux de l'Univers.

On doit ajouter à ceci que les Papes n'ont pas manqué d'accorder les indulgences & le pardon de tous les péchés, à tous ceux qui seroient porteurs d'un rosaire ou d'une médaille frottée à l'Image de *Notre-Dame du Pillier*. Et qu'attendu qu'il est peu de personnes en Espagne qui ne soit munie de l'une de ces Reliques, on peut juger du peu de repos que le Chapitre de la Vierge a ; pendant tous le jour, pour faire toucher à l'Image tous les rosaires & les médailles qu'on lui apporte ; mais combien il en est ample-

ment dédommagé par les présens considérables qui lui sont faits en reconnoissance d'un si précieux bienfait. ! Sa complaisance pour les personnes opulentes , va même jusqu'à leur donner un morceau de quelque vieux manteau de la Vierge , qu'on regarde avec d'autant plus de vénération , qu'il a touché son image pendant vingt-quatre heures. Lorsque quelques Seigneurs ou grandes Dames sont malades , on envoie chercher un vieux manteau tout entier , pour s'en couvrir dans le lit ; & si la guérison s'ensuit , c'est un miracle manifeste de ce manteau , dont on paye , tant qu'on le garde , une somme plus ou moins forte chaque jour.

*N. B.* Nous finirons cet article des *Notre-Dames à miracles* , dont le nombre est immense dans tous les Pays Catholiques - Romains , par le récit suivant , que nous croyons fait pour intéresser , à plus d'un égard , la curiosité des personnes faites pour déplorer le sort des crédules humains !

*Histoire de l'Image de la Vierge de L'AUREOLE.*

Outre l'Image de Notre-Dame du Pillier ,

il en est une autre à *Saragoſſe*, qu'on appelle *Notre-Dame de l'Aurore*, qui est dans l'Eglise des *Franciscains de Jesus du Pont*, ainsi nommé, parce que leur Couvent est auprès de *Pont de Bois*.

Il y a quelques années que cette Image, ainsi que l'autre, étoit en grande vénération; & que tous les Freres lais de ce Couvent étoient fort respectés du Peuple, parce qu'ils avoient fait courir le bruit que dans leur Maison, il y avoit toujours eu de ces Freres si vraiment religieux, qu'ils étoient pareillement favoris de *Notre-Dame*.

Malheureusement pour cette Image & pour toute la Communauté, un de ces Freres lais, qui étoit Clerc de la Chapelle de la Vierge, s'avisa de publier que le jour de la Fête, qui tomboit le mardi d'après *Pâques*, cette Image devoit danser avec lui, après les *Vêpres*.

On sent combien un miracle si surprenant eut droit d'exciter tous les Habitans de *Saragoſſe* à se rendre, au jour marqué, dans cette Eglise. Mais les Moines prévoyant que la vingtieme partie du Peuple ne pourroit jouir du spectacle singulier de cette danse, se raviserent, & firent publier, de nouveau, que ce même



miracle dureroit pendant l'octave entiere de cette Fête. Aussi le premier & le second jour n'y admit-on que les personnes distinguées , & que le restant de la semaine fut destiné aux bourgeois & au commun du Peuple.

Au jour marqué, l'Image, magnifiquement habillée, fut mise dans une petite Chapelle bien dorée, & placée sur un Autel éclairé d'une immensité de cierges. On avoit élevé vis-à-vis un théâtre pour les musiciens, & pour le Frere lai qui devoit faire danser la Vierge.

Dès que les Vêpres furent chantées & l'Eglise bien remplie, le Révérend Pere Gardien donna le signal au Frere lai, pour commencer le branle au son des Catagnettes.

Le Frere, après avoir dansé long-tems sans que l'Image remuât, le peuple commençoit à le traiter d'imposteur.... A ce murmure général, la Frere se mit à genoux, pleura très-amèrement, & finit par dire, à haute voix, à l'Image, dans un style digne de son état : « Ecoutez donc, jeune *Madone*, prétendez-vous me faire ici passer pour un trompeur ?... Avez-vous oublié ce que vous me promîtes, un soir que je peignois la belle chevelure dont mon cousin *Joseph* vous



a fait présent ?... Eh quoi ! vous vous taisez ?..  
 Eh bien ! je jure , sur cette sainte Croix , que  
 vous me le payerez bientôt ! .... Pour la der-  
 niere fois , Madame , si vous ne me tenez  
 parole , & prétendez m'exposer à la risée  
 de ce Peuple entier , je jurerais que vous  
 m'avez trompé ; qu'on s'hira par m'en croire ;  
 & que personne , à l'avenir , ne fera cas  
 de votre image. »

A ces derniers mots , l'Image fit au Frere  
 une profonde révérence ; ce qui lui causa ,  
 ainsi qu'à l'assemblée , un sentiment de joie  
 inexprimable. « — Oh ! je vois enfin ( s'écria-  
 t-il ) que vous êtes femme d'honneur.....  
 Allons donc , ma chere Dame , dansons en-  
 semble quelques pas sur l'air des *folies d'Es-  
 pagne*..... Montrez enfin à la pieuse & hono-  
 rable compagnie , que vous remplissez très-  
 exactement tout ce que vous daignez pro-  
 mettre. »

Sur cela , l'image fit , en effet , plusieurs  
 petits tours de danse pendant l'espace d'en-  
 viron trois ou quatre minutes.

Rien n'est comparable aux différens &  
 subits sentimens que fit naître dans l'assemblée  
 cet étrange & jusqu'alors inoui spectacle !  
 Qui que ce soit de cette foule de témoins

pétrifiés, n'osant ouvrir la bouche : « Messieurs !  
 ( s'écria le Frere , en les regardant d'un oeil ,  
 qu'animoit & faisoit étinceler son succès. )  
 Vous voyez , maintenant , peuple incrédule ,  
 ( s'écria-t-il ) quelle est toute l'estime  
 qu'a pour moi cette Image..... Eh bien !  
 pour vous prouver combien vous m'êtes  
 cher , je vais lui demander une grâce pour  
 vous... Si elle me refuse , voici les clefs de  
 son trésor ; elle peut prendre un autre ser-  
 viteur : elle aura peine à en trouver d'aussi  
 fidele. »

Se retournant alors vers l'Image : « La  
 faveur que je vous demande pour mes chers  
 compatriotes , ( lui dit-il ) c'est de prendre les  
 noms de tous ceux qui viendront vous offrir  
 la rétribution , ne seroit-ce que d'une Messe ,  
 pour les faire inscrire dans le livre de la *vie*  
*éternelle*..... » Eh bien ! ( reprit-il , après avoir  
 attendu quelques instans , ) « consentez-vous  
 enfin de leur accorder ou non cette grâce ? »

L'Image , alors , ayant levé & de là baissé  
 la tête , tout le Peuple , à ce signe de consen-  
 tement , s'écria : *viva ! viva le virgin de la Aurora !*  
*c'est-à-dire , vive la Vierge de l'Aurore ! »*

On conçoit combien le bruit de ce miracle ,

attira de monde & de charités aux *Franciscains* pendant le reste de l'octave !...

Mais les Chanoines de *Notre-Dame du Pillier*, jaloux de leur succès, & craignant qu'il ne nuisît bientôt à la réputation de leur propre Image, agirent ( dit-on ) fourdement, & si bien auprès des Inquisiteurs, que ces derniers voulant s'instruire à fond de la vérité de cet étrange miracle, envoyerent vers minuit leur Secrétaire aux *Franciscains*, avec ordre de se saisir du *Frere lai*, & d'examiner, très-soigneusement, leur Image.

Cet Officier, qui n'étoit rien moins que novice, n'eut ( dit-on ) pas grand'peine à découvrir, qu'au moyen de deux ressorts auxquels étoient attachés deux fils d'archal qui passaient sous l'Autel, & tirés par un Frere qui s'y tenoit caché, il faisoit faire à cette Image les mouvemens concertés avec son confrere, prétendu favori de la Vierge. C'est ainsi que cette imposture s'est découverte. Mais pendant l'octave qu'avoit duré cette comédie, les bons Moines n'avoient pas moins attrapé du Public cinq ou six mille *pièces de huit*, ainsi que leur Gardien se vit forcé de l'avouer aux Inquisiteurs, qui sans doute en tirèrent leur part. La preuve au moins paroît

en résulter de ce que toute la peine infligée aux deux *Freres lais*, pour une fourberie si impie & si manifeste, se réduisit à être envoyés dans un autre Couvent de *Franciscains* à la campagne.

Cette fatale découverte, arrivée en 1705, non-seulement ruina la réputation de *Notre-Dame de l'Aurore*, mais réduisit bientôt à trente les Religieux qui précédemment excédoient la centaine.

---

De l'Imprimerie de VEZARD & LE NORMANT  
rue des Prêtres Saint Germain-l'Auxerrois. 1790.